Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A powiedział Herod Jana ja ściąłem głowę kto zaś jest Ten o którym ja słyszę takie i szukał by zobaczyć Go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Herod powiedział: Jana ja ściąłem,\* kim więc jest Ten, o którym te (wieści) słyszę? I starał się Go zobaczyć.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Powiedział zaś Herod: Janowi ja ściąłem głowę. Kto zaś jest ten, o którym słyszę takie (rzeczy)? I szukał (by) zobaczyć go. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A powiedział Herod Jana ja ściąłem głowę kto zaś jest Ten o którym ja słyszę takie i szukał (by) zobaczyć Go |

1. 1) <x>470 14:6-12</x>; <x>480 6:21-29</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 23:8</x> [↑](#footnote-ref-3)